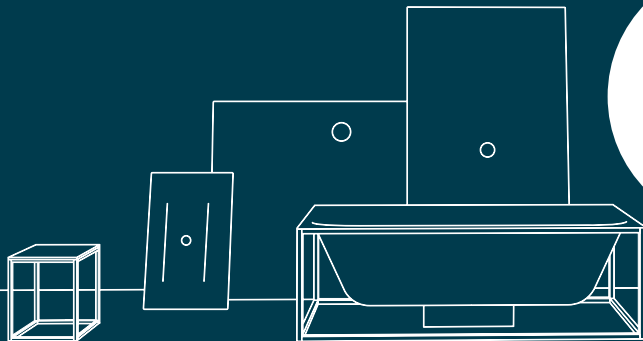


Montage-, Garantie- & Pflegehinweise Assembly, Warranty Certificate & Care Instructions



Pflegemittel einfach
bestellen unter
Simply order
care products at

shop.my-bette.com*



*in: DE, AT, NL, BE, LUX

BETTE

Fachhandwerker-Garantie

Die Bette GmbH & Co. KG, Heinrich-Bette-Straße 1, 33129 Delbrück (im Folgenden Garantiegeber genannt) gewährt dem Erwerber (im Folgenden Garantiennehmer genannt), dieser Badewanne, Duschwanne, Duschfläche, Duschfliese oder dieses Waschtisches eine Herstellergarantie gemäß den nachfolgenden Garantiebedingungen.

30
Jahre
Garantie

1. Gegenstand der Garantie

Die Garantie umfasst alle Sachmängel, die nachweislich auf Konstruktions- und / oder Fabrikationsfehler des Garantiegebers zurückzuführen sind. Der Garantiennehmer hat den Nachweis zu führen, dass der Konstruktions- und / oder Fabrikationsfehler im Verantwortungsbereich des Garantiegebers entstanden und die Beschaffenheit der Badewanne, Duschwanne, Duschfläche, Duschfliese oder des Waschtisches entgegen den Produktbeschreibungen negativ beeinträchtigt ist. Nicht einbezogen und von dieser Garantieerklärung ausgeschlossen sind die folgenden Produktvarianten:

BetteGlasur® Plus.

Für den Fall, dass der Garantiennehmer dem Garantiegeber gegenüber den Nachweis führt, dass rechtmäßig ein Mangel (die vorbenannten Fehler) an den o. g. Produkten des Garantiegebers bestehen, erfüllt der Garantiegeber sein Garantieversprechen nach seiner Wahl durch Reparatur, Ersatzlieferung oder durch Ersetzen des Minderwerts.

30 Jahre Fachhandwerker-Garantie

2. Bedingungen

2.1.

Diese Garantie gilt nur für den Fall, dass die Produkte des Garantiegebers von einem Fachunternehmen (Anlagenmechaniker des Sanitärhandwerks) unter Beachtung aller relevanten Vorschriften einschließlich der Sicherheitshinweise, Montageanleitungen und Produktinformationen des Garantiegebers eingebaut worden sind. Der Garantienhmer steht also z. B. dafür ein, keine Veränderungen an dem Produkt vorzunehmen (Modifikationen), weder Einbauarbeiten und Installationen entgegen der Montageanleitungen des Garantiegebers durchzuführen, noch Änderungen an den Montage(hilfs)mitteln (z. B. Einbausysteme, Dichtbänder etc.) vorzunehmen.

2.2.

Der Garantienhmer hat entweder selbst die voranstehend dargestellte Qualifikation (Anlagenmechaniker des Sanitärhandwerks) oder beauftragt als Nachunternehmer nur solche Unternehmen/Personen, die über diese Qualifikation verfügen. Der Garantienhmer steht dafür ein, dem Nachunternehmer alle relevanten und produktbezogenen Informationen zu übergeben und ihn bei der Ausführung der Arbeiten zu überprüfen und zu überwachen.

2.3.

Der Garantienhmer hat überdies selbständig und vor Einbau und Installation zu prüfen, ob andere Bauteile oder die Bauweisen in deren Umfeld die Produkte des Garantiegebers verbaut und/oder eingesetzt werden, negative Einflüsse auf die Produkte des Garantiegebers oder deren Beschaffenheit haben.

2.4.

Daher sind Garantieansprüche insbesondere ausgeschlossen, wenn die Einbauarbeiten nicht durch einen Anlagenmechaniker des Sanitärhandwerks durchgeführt werden. Ausgeschlossen sind außerdem Produktmängel, die durch Beschädigungen bei dem Einbau der Produkte des Garantiegebers entstanden sind. Ferner Mängel, die nicht auf einem Konstruktions- oder Fabrikationsfehler des Garantiegebers nachweislich zurückzuführen sind. Im Weiteren ausgeschlossen sind Mängel bzw. negative Auswirkungen auf die Produkte des Garantiegebers, die aus anderen Baustoffen und/oder Bauweisen resultieren. Ausgeschlossen ist die Garantie und Haftung des Garantiegebers schließlich für den Fall, dass die Produkte des Garantiegebers vor Einbau durch einen Dritten nicht sach- und fachgerecht gelagert wurden und dadurch Schäden entstanden sind. Auch bei nicht sach- und

30 Jahre Fachhandwerker-Garantie

fachgerechtem Gebrauch und Pflege der Produkte nach deren Einbau sind Garantieansprüche ausgeschlossen. Der Garantiennehmer hat dafür Sorge zu tragen, dass nur die beschriebenen und empfohlenen Pflegemittel Anwendung finden. Der Garantiegeber übernimmt keine Garantie bei Nichtbeachtung der Einbauhinweise, der beigelegten Sicherheitshinweise und bei Verstößen gegen die Montageanleitung. Schäden, die aus fehlerhaftem Einbau jeglicher Art oder von eigenständigen Modifikation am betreffenden Produkt und der Montagemittel (z. B. Einbausysteme, Dichtbänder, Untermauerungsbänder etc.) resultieren, sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

2.5.

Die etwaigen Ausbau- und Einbauleistungen und deren Kosten sowie Schadensersatzansprüche und / oder Aufwendungsersatzansprüche des Garantiennehmers und dessen Kunden, sind nicht von der Garantie umfasst. Der Garantiegeber übernimmt im Rahmen dieser Garantie keine über die Reparatur, Ersatzlieferung oder den Ersatz des Minderwertes hinausgehende Ansprüche. Die gesetzlichen Ansprüche des Garantiennehmers, insbesondere die gesetzliche Mängelhaftung gegenüber dem Garantiegeber, bleiben hiervon unberührt und bleiben bestehen.

3. Inanspruchnahme der Garantie

Die Garantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn spätestens innerhalb einer Frist von zwei Wochen nach Kenntnissnahme des Mangels unter Vorlage dieses Garantiepases sowie des Original-Kaufnachweis der Anspruch bei dem Garantiegeber schriftlich geltend gemacht wird.

4. Laufzeit der Garantie

Die Garantielaufzeit beträgt 30 Jahre ab Kaufdatum. Der Nachweis ist vom Garantiennehmer dadurch zu führen, dass der Anspruch durch Vorlage des ausgefüllten Garantiepases und des Original-Kaufnachweises beim Garantiegeber vorgelegt wird. Eine Verlängerung der Garantiezeit ist auch nach Durchführung einer Garantieleistung ausgeschlossen.

5. Sonstiges

Es gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über die Verträge über den internationalen Warenverkauf (CISG). Die gesetzlichen Rechte im Falle eines Sachmangels gegenüber dem Verkäufer werden durch die hier beschriebene Garantie nicht berührt. Soweit gesetzlich möglich, wird als Gerichtsstand 33129 Delbrück vereinbart.

Einbauanleitung für Badewannen, Duschwannen, Duschflächen, Duschfliesen & Waschtischen

Im Umgang mit Badewannen, Duschwannen, Duschflächen und Waschtischen aus glasiertem Titan-Stahl ist auf sachgemäße Handhabung zu achten. Dies gilt für Transport, Entpacken und Einbau.

Für die Installation einer Badewanne sind, abhängig vom Modell, verschiedene Aufstellhilfen erhältlich:

- Wannenfüße
- Wannenträger

Für die Installation einer Duschwanne, Duschfläche oder Duschfliese sind, abhängig vom Modell, verschiedene Aufstellhilfen erhältlich:

- Fuß-System
- Einbausystem Universal
- Einbausystem Basic
- Wannenträger

Für die Installation eines Waschtisches sind die erforderlichen Befestigungselemente im Lieferumfang enthalten. Bitte beachten Sie die Montageanleitung, die dem Produkt oder der Montagehilfe beiliegt.

Folgende Hinweise sind weiterhin zu beachten:

- Vor dem Einbau ist das Produkt auf Maßhaltigkeit, Form, Farbe und Mängel zu überprüfen.
- Produkte aus glasiertem Titan-Stahl im Rahmen der Feininstallation montieren und bis zum Abschluss der Arbeiten abzudecken.
- Verwendung einer geeigneten Ablaufgarnitur bzw. Ab- & Überlaufgarnitur mit Doppellippendichtung.
- Es ist vor dem endgültigen Einbau, nach Anschluss an die Abwasserleitung, eine Ablaufprobe durchzuführen. Hierbei ist sicherzustellen, dass eine einwandfreie Restwasserentleerung stattfindet.
- Gemäß der Richtlinie DIN VDE 0100-701 ist gegebenenfalls für einen Potentialausgleich zu sorgen.
- **Der direkte Kontakt von Mörtel & Fliesenkleber, die unter bestimmten Bedingungen Essig- und Ameisensäure abspalten (so genannte kunststoffvergütete Klebemörtel) und dem Produkt aus glasiertem Titan-Stahl ist mit Hilfe einer Trennschicht zu vermeiden.**



Wir empfehlen: das Fliesenkleber-Trennband (Art.-Nr. B57-0407).

- Vor dem Versiegeln mit der dauerelastischen Fuge ist die Bade- oder Duschwanne bzw. Duschfläche mit einem Gewicht zu belasten. Dieses ist erst nach vollständigen Trocknen der Fuge zu entfernen.
- Beim Gebrauch von Fremdprodukten ist deren Eignung zu prüfen und die Herstellerangaben zu beachten.
- Nationale Vorschriften, wie z. B. zur Baukonstruktion, Hygiene, Schall-, Wärme- und Umweltschutz und Stromschutz (z. B. Potentialausgleich) etc. eingehalten werden.

Pflegehinweise

BetteGlasur®

Für die tägliche Reinigung Ihres BetteProdukts empfehlen wir:

- Reinigen Sie die Oberfläche nach jeder Benutzung mit dem Pflgetuch (Art.-Nr. Z0016912) oder einem weichen, nicht kratzenden Tuch bzw. Schwamm in Verbindung mit klarem, warmen Wasser.
- Bei dunklen Farben empfehlen wir, zur Vermeidung von Kalkablagerungen, das Produkt nach der Benutzung zu trocknen.
- Zur täglichen Pflege empfehlen wir Ihnen die Verwendung des Email-Sprühreinigers (Art.-Nr. B57-0245), eines Neutralreinigers oder eines milden Bad- oder Allzweckreinigers. (Bitte beachten Sie die Anwendungshinweise des Reiniger-Herstellers).
- Bei hartnäckigeren Verschmutzungen verwenden Sie die Email-Reinigerpaste (Art.-Nr. Z0015908), auf Glanzfarben den Email-Pflegestift (Art.-Nr. Z0007521) in Kombination mit warmem Wasser.
- Vermeiden Sie Kalkablagerungen, indem Sie auf dichte Armaturen achten und Restwasser nach der Nutzung entfernen.
- Bei der Nutzung von öl-/fetthaltigen Körperpflegeprodukten, wie z. B. Haarspülungen, Dusch- und Badeölen kann es vorkommen, dass sich Rückstände auf der Emailoberfläche bilden. Diese Ablagerungen erhöhen die Rutschgefahr. Nutzen Sie hier einen alkalischen Reiniger, der fettlösend ist. Reinigen Sie anschließend mit einem sauren Reiniger und spülen die Fläche gründlich mit Wasser ab.
- Nicht geeignet sind Reinigungsmittel mit Sandanteil oder starkem Scheuereffekt, stark säurehaltige (pH <5) und stark alkalische Reiniger (pH >8), wie z. B. Essigessenz oder chlorhaltige Reinigungsmittel. Ebenfalls ungeeignet sind Stahlwolle, scheuernde Schwämme sowie Waschmittel- und Waschmaschinenlauge
- Bei Einsatz von Abflussreinigern ist die Gebrauchsanweisung zu beachten. Den Reiniger direkt in den Ablauf einfüllen, Spritzer auf dem Email vermeiden bzw. umgehend mit ausreichend Wasser entfernen.

Pflegehinweise

BetteAntirutsch Sense und BetteGlaser® Plus

Es gelten grundsätzlich die allgemeinen Pflegehinweise für die BetteGlaser®.

Bitte berücksichtigen Sie darüber hinaus die hier beschriebenen besonderen Pflegehinweise:

- Kein Mikrofasertuch verwenden.
- Die Email-Reinigerpaste (Art.-Nr. Z0015908) und der Email-Pflegestift (Art.-Nr. Z0007521) dürfen nicht verwendet werden.
- Auf die Oberflächenvergütung dürfen nicht gelangen: Mörtel-, Fliesenkleber- und Fugenmittlrückstände, Baustaub, Sand, andere Materialien mit einer scheuernden Wirkung.

BetteAntirutsch und BetteAntirutsch Pro

Schmutz kann die rutschhemmende Wirkung dieser Oberflächenveredelungen beeinträchtigen. Es ist daher auf eine sorgfältige Reinigung zu achten, damit diese Oberflächenstruktur dauerhaft erhalten bleibt.

Es gelten grundsätzlich die allgemeinen Pflegehinweise für die BetteGlaser®.

Bitte berücksichtigen Sie darüber hinaus die hier beschriebenen besonderen Pflegehinweise:

- Der Email-Pflegestift (Art. Z0007521) darf nicht verwendet werden.
- Stark fußelnde Tücher sollten vermieden werden.

30-Year Master Craftsman's Warranty

Master craftsman's warranty

Bette GmbH & Co. KG, Heinrich-Bette-Straße 1, 33129 Delbrück (referred to in the following as the Warrantor) grants the purchaser (referred to in the following as the Warrantee) of this bath, shower tray, shower area, shower tile or washbasin a Manufacturer's warranty under the following warranty conditions.

30
Years
Warranty

1. Object of the warranty

The warranty covers any and all material defects that are demonstrably due to structural and/or manufacturing defects by the Warrantor. The Warrantee is obliged to provide evidence of the structural and/or material defect being the responsibility of the Warrantor and of the defect having a negative affect on the condition of the bath, shower tray, shower area, shower tile or washbasin contrary to the product descriptions. The following product options are not covered and are excluded from this warrant declaration:

BetteGlaze® Plus.

In the event of the Warrantee providing evidence of the Warrantor's above products being affected by a flaw (the afore-mentioned defect), the Warrantor will fulfil his warranty promise by his choice of repair, replacement delivery or reimbursement of the minimum value.

30-Year Master Craftsman's Warranty

2. Conditions

2.1.

This warranty applies only if the Warrantor's products have been correctly fitted/installed by a specialist company (qualified plumbing installation engineer) in accordance with all the relevant rules and regulations including the Warrantor's safety information, installation instructions and product information. So the Warrantee agrees e.g. not to make any modifications to the product, not to fit or install it in any way other than described in the Warrantor's instructions, nor to make any alterations to the installation tools (e.g. installation systems, sealing tapes etc.).

2.2.

The Warrantee will either hold the required qualifications stated above (qualified plumbing installation engineer) himself or else appoint any such companies/individuals who hold said qualifications as subcontractors. The Warrantee will ensure that the subcontractor is given all the relevant product information, and check and supervise him while the work is being carried out.

2.3.

Furthermore, the Warrantee will check independently and before fitting and installation whether any other components or structures in which the Warrantor's products are to be fitted and/or used, will have any negative effects on the Warrantor's products or on the quality/condition of the same.

2.4.

Warranty claims are therefore ruled out in particular if the installation works were not carried out by a qualified plumbing installation engineer. Nor are any product defects covered that result from the installation of the Warrantor's products. As are any defects that are not proven to be the result of a construction or manufacturing error on the part of the Warrantor. Also ruled out are any flaws or negative effects on the Warrantor's products that are the result of other building materials and/or structures. Finally, the Warrantor's warranty and liability shall not apply in the event of the Warrantor's products having not been stored appropriately before installation by a third party and said products having suffered damage as the result of this. Nor shall any warranty claims be accepted in the event of inappropriate use and care of the products following installation. The Warrantee shall ensure that only the described and recommended cleaning and care products are used. The Warrantor will

30-Year Master Craftsman's Warranty

not accept any responsibility in the event of failure to observe the installation instructions and enclosed safety information, and of violation of the assembly instructions. Nor shall the warranty apply in the event of damage resulting from faulty installation of any kind or of independent modifications to the product in questions and the assembly tools (e.g. installation systems, sealing tapes etc.).

2.5.

The warranty does not cover any removal and installation services or costs for the same, plus any claims for damages and reimbursement of expenses on the part of the Warrantee and the Warrantee's customers. The Warrantor shall not accept any claims beyond the repair, replacement or reimbursement of the minimum value in line with this warranty. This shall not affect any legal claims on the part of the Warrantee, in particular legal liability towards the Warrantor, which shall remain unchanged.

3. Warranty claims

Claims can only be made under the warranty if they are raised in writing to the Warrantor within a period of two weeks of identification of the fault, and must be accompanied by this warranty pass and the original purchase receipt.

4. Warranty period

The warranty period is 30 years from the date of purchase. The Warrantee is to provide proof by presenting the completed warranty pass and the original purchase receipt to the Warrantor. The warranty period will not be extended even after completion of a service under warranty.

5. Other

The law of the Federal Republic of Germany shall apply under exclusion of the United National Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG). The legal rights in the event of a material defect towards the seller shall not be affected by this warranty. Provided it is legally possible, 33129 Delbrück shall be the place of jurisdiction.

Installation instructions for baths, shower trays, shower areas, shower tiles & washbasins

Baths, shower trays, shower areas, shower tiles and washbasins made of glazed Titanium-steel must be handled correctly and appropriately during transportation, unpacking and installation.

Various installation aids are available, based on the particular model, for the installation of a bath:

- Bath feet
- Polysterene supports

Various installation aids are available, based on the particular model, for the installation of a shower tray, shower area or shower tile:

- Foot system
- Installation System Universal
- Installation System Basic
- Polysterene supports

The fixings elements required for the installation of a washbasin are included in the delivery. Please observe the installation instructions that are included with the product or the installation tool.

The following information must also be observed:

- Check the product for dimensional stability, shape, colour and defects before installation.
- Install products made of glazed Titanium-steel during the fine installation and cover up until the work has been completed.
- Use a suitable waste fitting with double lip seal.
- Before the final installation, perform a sample run-off after connection to the wastewater pipe. Ensure that all residual water drains away completely.
- Potential equalisation may be required as per guideline DIN VDE 0100-701.
- **Prevent direct contact between the mortar and tile adhesive and the glazed Titanium-steel product, as under certain circumstances acetic and formic acids may form (known as polymer-modified adhesive mortar).**



We recommend the tile adhesive protection tape (article no. B57-0407).

- Weigh the bath, shower tray or shower area down with a weight before sealing with the permanently elastic joint. Leave the weight in place until the joint is completely dry.
- If using third-party products, check them for suitability first and observe the manufacturer's instructions.
- National regulations with regard e.g. to design, hygiene; noise, heat and environmental protection, current protection (e.g. potential equalisation) etc. must be observed.

Care instructions

BetteGlaze®

Our recommendation for the daily care of your Bette product:

- Clean the surface after each use with the care cloth (item no. Z0016912) or a soft, non-abrasive cloth or sponge in combination with clear, warm water.
- For dark colours, we recommend drying the product after use to prevent limescale deposits.
- For daily care, we recommend using the enamel spray cleaner (item no. B57-0245), a neutral cleaner or a mild bathroom or all-purpose cleaner. (Please follow the manufacturer's instructions for use).
- For more stubborn stains, use the enamel cleaning paste (item no. Z0015908), and for glossy colours, use the enamel care stick (item no. Z0007521) in combination with warm water.
- Prevent limescale deposits by ensuring that fittings are tight and removing any residual water after use.
- When using oil/grease-based personal care products, such as hair conditioners, shower and bath oils, residues may form on the enamel surface. These deposits increase the risk of slipping. Use an alkaline cleaner that dissolves grease. Then clean with an acidic cleaner and rinse the surface thoroughly with water.
- Cleaning agents containing sand or with a strong abrasive effect, highly acidic (pH <5) and highly alkaline cleaners (pH >8), such as vinegar essence or chlorine-based cleaning agents, are not suitable.
- Steel wool, abrasive sponges, detergents and washing machine lye are also unsuitable.
- When using drain cleaners, follow the instructions for use. Pour the cleaner directly into the drain, avoid splashing on the enamel and remove any splashes immediately with plenty of water.

Care instructions

BetteAnti-Slip Sense and BetteGlaze® Plus

The general care instructions for BetteGlaze® apply.
Please observe the special care instructions described here:

- Do not use a microfibre cloth.
- The enamel cleaning paste (item no. Z0015908) and the enamel care stick (item no. Z0007521) must not be used.
- The following must not come into contact with the surface finish: mortar, tile adhesive and grout residues, construction dust, sand, other materials with an abrasive effect.

BetteAnti-Slip and BetteAnti-Slip Pro

Dirt can impair the anti-slip effect of these surface finishes.
Careful cleaning is therefore essential to ensure that this surface structure is preserved in the long term

The general care instructions for BetteGlaze® apply in all cases.
Please also observe the special care instructions described here:

- The enamel care stick (item no. Z0007521) must not be used.
- Cloths that shed a lot of fluff should be avoided.

DE Installations-Quittierung

BetteProdukt: _____

mit

☐ BetteGlasur® Plus

☐ BetteAntirutsch

☐ BetteAntirutsch Pro

☐ BetteAntirutsch Sense

Einbaudatum: _____

Firma: _____

Stempel und Unterschrift

Installation confirmation

EN

BetteProduct: _____

with

- ☐ BetteGlaze® Plus
- ☐ BetteAnti-Slip
- ☐ BetteAnti-Slip Pro
- ☐ BetteAnti-Slip Sense

Date of installation: _____

Company: _____

Stamp and signature

Bette GmbH & Co. KG
Heinrich-Bette-Str.1
33129 Delbrück
Germany
T +49 5250 511-0
info@bette.de
www.my-bette.com



24 DIN EN 14688 - CL 25 - 20240912_LE5_CPR - PH
24 DIN EN 14688 - CL 00 - 20240912_LE5_CPR - PH
24 DIN EN 14516 - CL 1 + CL 2 - 20240903_LE1_CPR - PH
24 DIN EN 14527 - CL 1 + CL 2 - 20240912_LE2_CPR - PH
24 DIN EN 14296 - CA - LR - DA - 20240912_LE5_CPR - PH
24 DIN EN 12764 - 20240903_LE4_CPR - PH

Leistungserklärungen zu unseren Badelementen finden Sie auf www.my-bette.com
Declarations of performance for our products can be viewed on www.my-bette.com/en

Weitere Sprachen Montage-,
Garantie- & Pflegehinweise
More languages of Assembly,
Warranty Certificate and
Care Instructions.



→ bit.ly/3ShoKSZ